









# CABLES HÍBRIDOS E ESPECIALES



# Cables híbridos e especiales

## Contenido

Aplicaciones		páginas
Ejemplos de construcción de cables especiales		
■ Cable de CAN-Bus	Cable combinado sin halógenos, con trenzado de cobre	G/4
■ Cable de Profibus-DP	sin halógenos	G/5
■ Cable de acoplamiento T 790	 Cable de torsión	G/6
■ Cable Interbus Híbridos	para la industria del automóvil	G/7
■ Cable de control	para la industria del automóvil	G/8
 <b>SABRail</b>		
■ SABIX® A 883 Ö	Cable de conexión especialmente para aplicación en trenes	G/9
Cable de control para ascensores		
■ SABIX® Lift	Cable de control para ascensores con cable de sisal como fiador central de carga	G/10
■ SABIX® Lift ST	Cable de control para ascensores con cable de acero fiador central de carga	G/11
■ H05VVH6-F	Cables planos del PVC	G/12
■ H07VVH6-F	Cables planos del PVC	G/13
 <b>SABDrum</b>		
Cable para enrollador		
■ DR 717 P Highflex	300/500 V	G/14
■ DR 718 CP Highflex	300/500 V con trenzado de cobre	G/15
■ DR 721 P	0,6/1 kV	G/16
■ DR 720 P Highflex	0,6/1 kV para un mayor estrés mecánico	G/17
■ DR 730 P Highflex	 0,6/1 kV para un mayor estrés mecánico, con aprobación UL/cUL	G/18
■ DR 750 P Offshore	0,6/1 kV para aplicaciones offshore	G/19
■ DR 724 P Spreader	0,6/1 kV cable de PUR para enrollador para aplicación en spreader	G/20
Cables para gruas y cintas/bandas transportadoras		
■ Spreader 722	Cable de control que alza jaulas en sistemas de la grúa	G/21
■ Festoon 715 P	Cables de PUR para el uso flexible en sistemas Festoon	G/22
■ Festoon 716 CP	Cables de PUR con trenzado de cobre para el uso flexible en sistemas Festoon	G/23
Cables para la alta tensión mecánica y condiciones de funcionamiento duras		
■ MR 460	Cable de control con conductores numerados y con una fibra refuerza	G/24
■ SAB 755 - Exploration	 Cable de control y alimentación robusta y altamente flexible, con aprobación UL/cUL	G/25
■ SAB S 745 - Exploration	 cable de control duraderamente flexible, robusto y resistente al aceite, con aprobación UL/cUL	G/26
■ SL 851 C - Exploration	 Cable de conexión para motores con trenzado de cobre, con aprobación UL/cUL 0,6/1 kV	G/27
 <b>SABHV</b>		
Cables de alta tensión		
■ HV 1000 C - SC	cables unipolares de alta tensión, robusto y flexible con pantalla general de cobre	G/28-29
■ HV 1000 C - MC	cables multifilar de alta tensión, robusto y flexible con pantalla general de cobre	G/30-31
■ <b>Formulario: solicitud de oferta de cables especiales</b>		G/32
■ <b>Cables confeccionados</b>		G/33
■ <b>Cables espirales de SAB</b>		G/34
■ <b>Datos de construcción para cables espirales</b>		G/35

# Cables híbridos e especiales

## Aplicaciones

Los problemas técnicos no pueden resolverse, con frecuencia, con los cables normales. Queremos, sencillamente, ofrecer a nuestros clientes la mejor solución. Somos, por lo tanto, sus especialistas en los casos especiales. Somos capaces de modificar para usted cualquier cable de tipo estandarizado o de fabricar, por completo, un nuevo tipo de cable. Nos gusta esta cooperación cercana y estrecha con nuestros clientes con la finalidad de satisfacer sus demandas y necesidades. Además de nuestros cables estándares, el amplio y variado abanico de nuestros cables especiales son los puntos fuertes de SAB Bröckskes y sus "partners", para el propio beneficio de nuestros clientes.

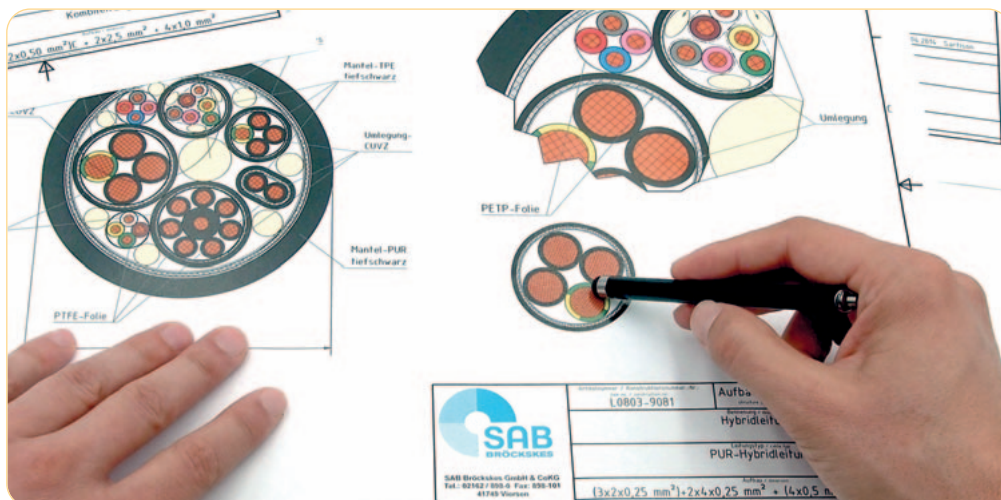
Fabricamos para usted prácticamente cualquier tipo de cable especial a partir de 500 metros y algunas secciones concretas de cables a partir de 100 metros, siempre según sus propios requisitos de construcción. Simplemente infórmenos de los requisitos a cumplir, con respecto a:

- Material del conductor
- Número de conductores
- Sección
- Colores
- Diámetro exterior
- Flexibilidad
- Resistencia al frío y al calor
- Materiales
- Detalles de las pantallas
- Cables combinados
- Especificaciones técnicas
- Conductor de luz
- Número de fibras
- POF

■ Más aún, también somos capaces de satisfacer los parámetros más exigentes. Sus ideas son nuestros patrones que serán llevadas a cabo por nuestro equipo motivado con su extraordinario "Know-how" (saber hacer). Con nuestra ayuda, usted será capaz de maximizar su maquinaria y su equipamiento de una forma extremadamente notable.

■ ¿Hemos despertado su interés? Simplemente nos mande el formulario de la página G/31 y G/34 con los parámetros deseados o contacte directamente nuestro equipo de venta.

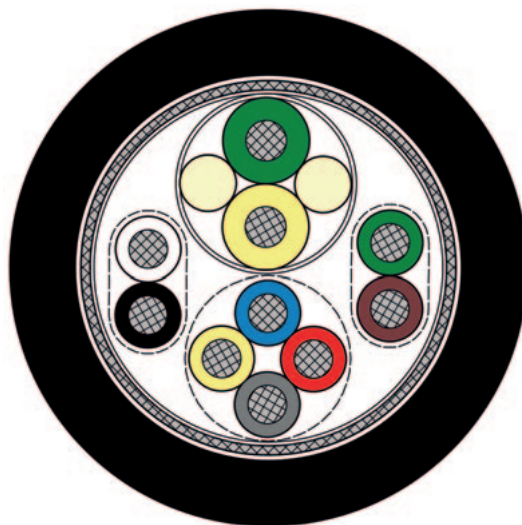
■ Encuentre las instrucciones para la aplicación segura de los cables en el capítulo N



# Cables híbridos e especiales

## Ejemplo: Cable de CAN-Bus

cable combinado sin halógenos, con trenzado de cobre



### Construcción:

<b>Conductor:</b>	hilo fino de cobre estañado a imitación de VDE 0812
<b>Aislamiento:</b>	SABIX® material termoplástico y 02Y11 según EN 50290-2-23 + VDE 0819-103 (para 2 x 0,50 mm <sup>2</sup> )
<b>Cableado:</b>	pares y cuadretes trenzados juntos, en capas
<b>Pantalla:</b>	trenzado de cobre estañado, cubierta óptica ≥ 85%
<b>Material cubierta:</b>	SABIX® material termoplástico
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)
<b>Marcación:</b>	SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SO. SABIX® CAN-BUS-LEITUNG

### Datos técnicos:

<b>Tensión de servicio:</b>	máx. 450 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 1000 V (DC) conductor/pantalla 1500 V (DC)
<b>Radio curvatura mín.</b> <i>instalación flexible:</i>	10 x d
<b>Rango de temperatura</b> <i>instalación fija:</i> <i>instalación flexible:</i>	-40/+70 °C -30/+70 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	sin propagación de la llama según IEC 60332-3-24 + VDE 0482-332-3-24 o IEC 60332-3-25 + VDE 0482-332-3-25 Cat. C o D, ver capítulo N „Datos técnicos“. Así como antiinflamable y auto-extinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Impedancia propia:</b>	según EN 50289-1-11 nom. 120 Ω (CAN-Bus)
<b>Resistencia al aceite:</b>	según EN 60811-507 parte 10 + VDE 0473-811-507 parte 10
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

G  
4

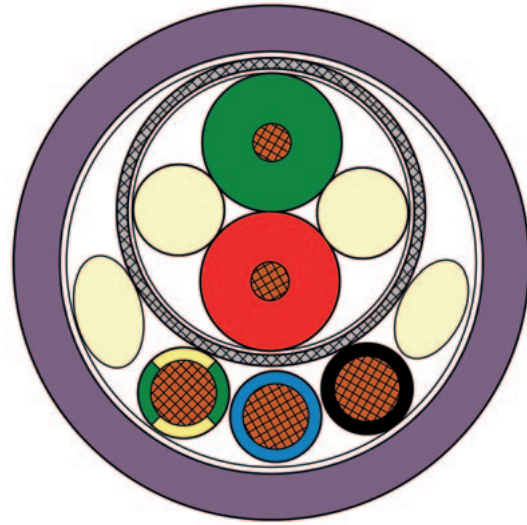
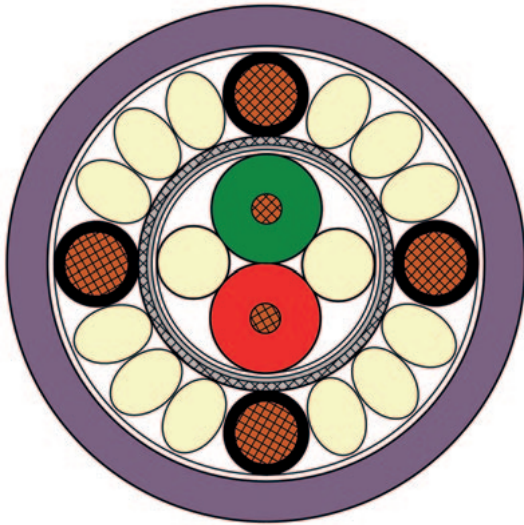
Nº art.	dimensión	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
63359002	2 x 2 x 0,50 mm <sup>2</sup> + 4 x 0,50 mm <sup>2</sup> + 2 x 0,50 mm <sup>2</sup>	11,0	79,6	160

# Cables híbridos e especiales

## Ejemplo: Cable de Profibus-DP

cable Profibus-DP, sin halógenos, con control de válvula, para cadenas o

cable Profibus-DP, sin halógenos, con suministro de corriente por sparado, para cadenas



### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas extrafinas de cobre
<b>Aislamiento:</b>	0,34 mm <sup>2</sup> : foam skin 1,00 mm <sup>2</sup> /1,50 mm <sup>2</sup> : TPE
<b>Cableado:</b>	Profibus en pares, pares y conductores en capas
<b>Pantalla de Profibus:</b>	trenzado de cobre estañado
<b>Material cubierta:</b>	TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	rojo violeta (RAL 4001)
<b>Marcación</b>	SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN ·
<b>Nºart. 06349010:</b>	S PB 634 2 x 0,34 mm <sup>2</sup> + 4 x 1,5 mm <sup>2</sup> C€
<b>Marcación</b>	SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN ·
<b>Nºart. 06349015:</b>	S PB 634 2 x 0,34 mm <sup>2</sup> + 3 x 1,0 mm <sup>2</sup> C€

### Datos técnicos:

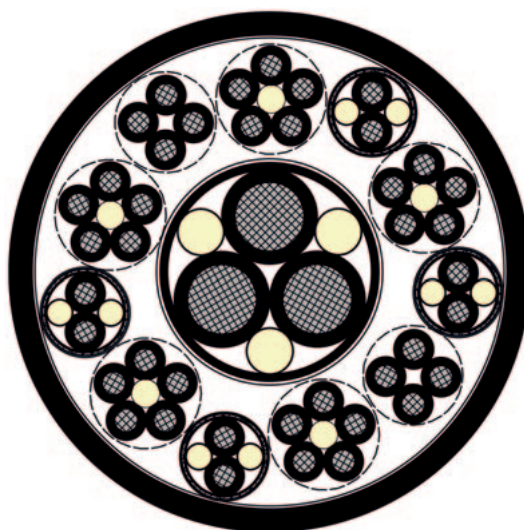
<b>Tensión de servicio:</b>	<b>Art.-Nr. 06349010:</b> 100 Veff. <b>Art.-Nr. 06349015:</b> máx. 350 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 1500 V conductor/pantalla 1000 V
<b>Radio curvatura mín.</b> <i>instalación flexible:</i>	12 x d
<b>Rango de temperatura</b> <i>instalación fija:</i> <i>instalación flexible:</i>	-40/+80 °C -40/+80 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Resistencia al aceite:</b>	TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Impedancia propia:</b>	según EN 50289-1-11 en caso de 3-20 MHz: 150 Ω ± 15 Ω
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Nºart.	no de conductores	sección nominal mm <sup>2</sup>	máx. ø exterior mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	impedancia en corriente paralela 20 °C máx. Ω/km
06349010	2	0,34	12,0	78,8	165	55,0
	4	1,50				13,3

Nºart.	no de conductores	sección nominal mm <sup>2</sup>	máx. ø exterior mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	impedancia en corriente paralela 20 °C máx. Ω/km
06349015	2	0,34	10,6	48,1	102	55,0
	3	1,00				19,5

## Ejemplo: Cable de acoplamiento T 790

cable de control de torsión



### Construcción:

<b>Conductor:</b>	cobre especial, hilo fino
<b>Aislamiento:</b>	TPE
<b>Pantalla:</b>	trenzado de cobre especial, cubierta óptica $\geq 85\%$
<b>Material cubierta:</b>	PUR especial
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	1,50 mm <sup>2</sup> : U <sub>o</sub> /U 0,6/1,0 kV 10,0 mm <sup>2</sup> : U <sub>o</sub> /U 1,8/3,0 kV
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 1,50 mm <sup>2</sup> : 4000 V, 10,0 mm <sup>2</sup> : 12000 V conductor/pantalla 1,50 mm <sup>2</sup> : 2000 V, 10,0 mm <sup>2</sup> : 6000 V
<b>Radio curvatura mín. instalación flexible:</b>	10 x d
<b>Rango de temperatura instalación fija:</b>	-50/+90 °C
<b>instalación flexible:</b>	-40/+90 °C
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

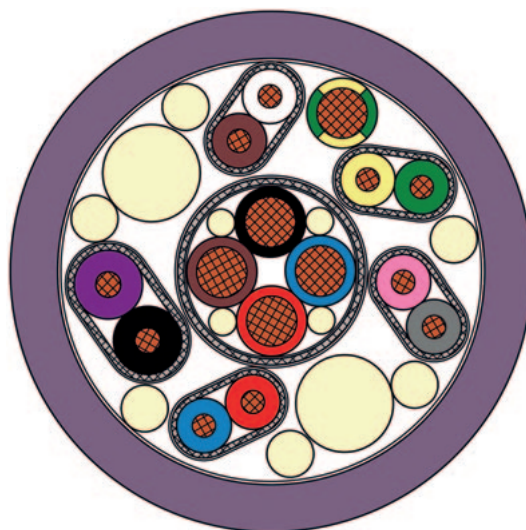
G  
6

Nº art.	dimensión	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07909008	33 x 1,5 mm <sup>2</sup> + 3 x 10,0 mm <sup>2</sup> + 4 x (2 x 1,5) mm <sup>2</sup>	42,0	1136,2	2070

# Cables híbridos e especiales

## Ejemplo: Cable Interbus Híbridos para la industria del automóvil

cable de interbus híbrido, PUR, con envoltura de cobre en pares para la instalación flexible



### Construcción:

<b>Conductor:</b>	cobre desnudo, hilo fino
<b>Aislamiento:</b>	0,25 mm <sup>2</sup> : PE 1,00 mm <sup>2</sup> : TPE
<b>Código ident.:</b>	0,25 mm <sup>2</sup> : coloreado a imitación de DIN 47100 1,00 mm <sup>2</sup> : negro, azul, rojo, marrón, verde/amarillo
<b>Pantalla:</b>	pares: envoltura trenzado de cobre estañado, cubierta óptica min. 90%
<b>Material cubierta:</b>	PUR especial
<b>Color cubierta:</b>	rojo violeta (RAL 4001)
<b>Marcación:</b>	SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Hybridleitung 0367-9048 CE

### Datos técnicos:

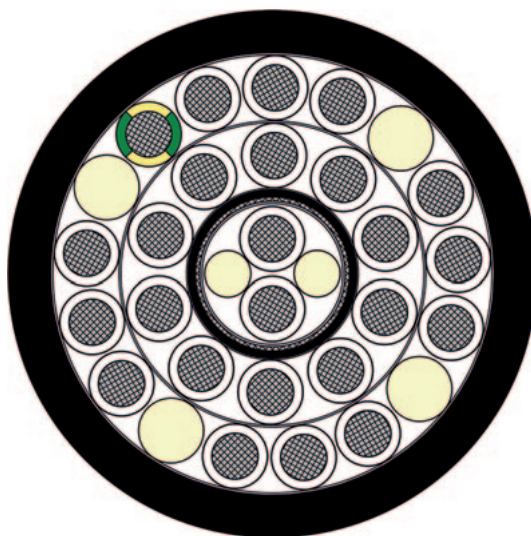
<b>Tensión de servicio:</b>	máx. 350 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 1700 V (AC) conductor/pantalla 1000 V (AC) conductor/conductor 2500 V (DC) conductor/pantalla 1500 V (DC)
<b>Radio curvatura mín.:</b>	7,5 x d
<b>Rango de temperatura</b> <i>instalación fija:</i> <i>instalación flexible:</i>	-40/+70 °C -40/+70 °C
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Nº art.	dimensión	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
03679048	4 x 1,0 mm <sup>2</sup> + 5 x 2 x 0,25 mm <sup>2</sup> + 1 x 1,0 mm <sup>2</sup>	13,2	130,8	209

# Cables híbridos e especiales

## Ejemplo: Cable de control para la industria del automóvil

cable especial de conexión, PUR, con conductores numerados y trenzado de cobre



### Construcción:

<b>Conductor:</b>	cobre estañado
<b>Aislamiento:</b>	TPE
<b>Código ident.:</b>	conductores blancos y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
<b>Pantalla:</b>	envoltura trenzado de cobre estañado
<b>Cubierta interior:</b>	TPE
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)
<b>Material cubierta:</b>	PUR especial
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)
<b>Marcación</b>	SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN ·
<b>Nº art. 07649079:</b>	16x1,0mm <sup>2</sup> + (2x1,0mm <sup>2</sup> ) D
<b>Marcación</b>	SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN ·
<b>Nº art. 07649065:</b>	23x1,0mm <sup>2</sup> + (2x1,0mm <sup>2</sup> ) D

### Technische Daten:

<b>Tensión de operación:</b>	Ub máx. 600 V DC conductor-conductor
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 2500 V DC conductor/pantalla 1250 V DC
<b>Radio curvatura mín.</b>	
<i>instalación flexible:</i>	10 x d
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

G  
8

Nº art.	dimensión	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07649079	16 x 1,0 mm <sup>2</sup> + (2 x 1,0 mm <sup>2</sup> ) D	13,4	184,6	278
07649065	23 x 1,0 mm <sup>2</sup> + (2 x 1,0 mm <sup>2</sup> ) D	13,5	251,8	344



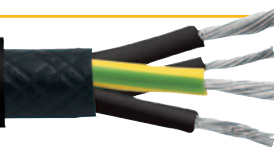
# Cable de Ferrocarril

## SABIX® A 883 Ö

cable de conexión con capacidad de torsión



KSKES · D-VIERSEN · SABIX® A 883 Ö 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> CE



Ejemplo de marcación para SABIX® A 883 Ö 08830425:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SABIX® A 883 Ö 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> CE

**Aplicación:** Para la aplicación en vehículos guiados, por ejemplo bogie y caja de vagón.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre estañado según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
<b>Aislamiento:</b>	TPE
<b>Código ident.:</b>	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, conductor de protección amarillo/verde a partir de 3 conductores
<b>Cableado:</b>	en capas
<b>Cubierta interior:</b>	SABIX®
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 2000 V
<b>Radio curvatura mín.</b>	
<i>instalación fija:</i>	4 x d
<i>instalación flexible:</i>	6 x d
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación fija:</i>	-50/+85 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+85 °C
<b>Desvío del cable:</b>	± 15°
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable e autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - PUR, TPU según EN 50363-10-2 + DIN VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia-UV:</b>	bien
<b>Resistencia al ozono:</b>	bien
<b>Resistencia a la intemperie:</b>	bien
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	mayor diámetro de ø mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08830215	2 x 1,50	0,16	8,1	28,8	92
08830315	3 x 1,50	0,16	8,4	43,2	107
08830415	4 x 1,50	0,16	9,0	57,6	128
08830715	7 x 1,50	0,16	10,4	100,8	189
08831815	18 x 1,50	0,16	15,2	259,2	417
08830325	3 x 2,50	0,16	9,7	75,5	158
08830425	4 x 2,50	0,16	10,5	100,6	192
08830525	5 x 2,50	0,16	11,5	125,8	233
08830725	7 x 2,50	0,16	12,2	176,1	291
08830540	5 x 4,00	0,16	13,6	192,0	335

Otras dimensiones y colores posibles a petición.



También posible sin conductor de protección amarillo/verde!

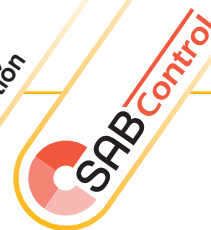
G  
9

# Cables para ascensores

## SABIX® Lift

cable de control para ascensores con cable de sisal como fiador central de carga

Comportamiento mejorado en combustión



Ejemplo de marcación para SABIX® Lift 53902410:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SABIX® Lift 24 x 1,0 mm² CE

**Aplicación:** Nuestros cables para ascensores sin halógenos se utiliza en todas partes que demandan seguridad máxima, especialmente en edificios públicos, almacenes, hospitales, estaciones de ferrocarriles e aeropuertos.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
<b>Aislamiento:</b>	SABIX® especial
<b>Código ident.:</b>	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
<b>Descarga:</b>	cable de sisal
<b>Cableado:</b>	cable de sisal en centro, conductores cableados especialmente ajustados en capas
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón sobre cada capa de cableado
<b>Protección para torsión:</b>	trenzado especial
<b>Material cubierta:</b>	material termoplástico especial
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 2000 V
<b>Radio curvatura mín.:</b>	15 x d
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación fija:</i>	-40/+90 °C
<i>instalación flexible:</i>	-30/+90 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	sin propagación de la llama según IEC 60332-3-24 + VDE 0482-332-3-24 o IEC 60332-3-25 + VDE 0482-332-3-25 Cat. C o D, ver capítulo N „Datos técnicos“
<b>Altitud colgando:</b>	hasta 60 m
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:



- sin halógenos
- alta duración
- más económico
- antiinflamable e autoextinguible

G  
10

Nº art.	Nº de conductores x sección exterior medio n x mm²	diametro exterior medio ø mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Impedancia al corriente paralela 20 °C máx. Ω/km
53900710	5 x 1,00	10,7	48,0	132	19,5
53900710	7 x 1,00	11,2	67,2	160	19,5
53900910	9 x 1,00	12,4	86,4	199	19,5
53901210	12 x 1,00	14,4	115,2	261	19,5
53901810	18 x 1,00	19,9	172,8	421	19,5
53902410	24 x 1,00	19,9	230,4	491	19,5
53903010	30 x 1,00	20,9	288,0	581	19,5

Otras dimensiones y colores posibles a petición.



### ¡A petición posible!

- con trenzado de cobre
- colores diferentes de conductores o de cubierta

- Por favor tenga en cuenta nuestros directrices de montaje, ver capítulo N „Datos técnicos“
- Una prueba de durabilidad SABIX® Lift, ver capítulo N „Datos técnicos“

# Cables para ascensores

## SABIX® Lift ST

cable de control para ascensores con cable de acero como fiador central de carga

longitudes máx.  
de enqiciar



SABIX® Lift ST 24 x 1,0 mm<sup>2</sup> CE



Ejemplo de marcacion para SABIX® Lift ST 53912410:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SABIX® Lift ST 24 x 1,0 mm<sup>2</sup> CE

**Aplicación:** Nuestros cables para ascensores sin halógenos se utiliza en todas partes que demandan seguridad máxima, especialmente en edificios públicos, almacenes, hospitales, estaciones de ferrocarriles e aeropuertos.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
<b>Aislamiento:</b>	SABIX® especial
<b>Código ident.:</b>	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
<b>Descarga:</b>	cable de acero
<b>Cableado:</b>	cable de acero en centro, conductores cableados especialmente ajustados en capas
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón sobre cada capa de cableado
<b>Protección para torsión:</b>	trenzado especial
<b>Material cubierta:</b>	material termoplástico especial
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 2000 V
<b>Radio curvatura mín.:</b>	15 x d
<b>Rango de temperatura</b>	
<b>instalación fija:</b>	-40/+90 °C
<b>instalación flexible:</b>	-30/+90 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	sin propagación de la llama según IEC 60332-3-24 + VDE 0482-332-3-24 o IEC 60332-3-25 + VDE 0482-332-3-25 Cat. C o D, ver capítulo N „Datos técnicos“
<b>Altitud colgando:</b>	hasta 200 m
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:



- sin halógenos
- longitudes máx. de enqiciar
- alta duracion
- más económico
- antiinflamable e autoextinguible

Nº art.	Nº de conductores x sección exterior medio n x mm <sup>2</sup>	diametro exterior medio ø mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Impedancia-al corriente paralela 20 °C máx. Ω/km
53912410	5 x 1,00	8,7	48,0	115	19,5
53910710	7 x 1,00	9,8	67,2	153	19,5
53910910	9 x 1,00	11,5	86,4	246	19,5
53911210	12 x 1,00	14,0	115,2	338	19,5
53911810	18 x 1,00	16,6	172,8	415	19,5
53912410	24 x 1,00	16,8	230,4	494	19,5
53913010	30 x 1,00	19,8	288,0	673	19,5

Otras dimensiones y colores posibles a petición.



### ¡A petición posible!

- con trenzado de cobre
- colores diferentes de conductores o de cubierta

- Por favor tenga en cuenta nuestros directrices de montaje, ver capítulo N „Datos técnicos“
- Una prueba de durabilidad SABIX® Lift, ver capítulo N „Datos técnicos“

# Cables planos del PVC

## H05VVH6-F



<VDE> <HAR> H05VVH6-F 24G0,75 mm<sup>2</sup> CE



Ejemplo de marcación para Cables planos del PVC 02142407:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE> <HAR> H05VVH6-F 24G0,75 mm<sup>2</sup> CE

**Aplicación:** por ejemplo en ascensores hasta una altura de 35 metros libre cologante o en festón de grúas y en equipos de elevación en curvas en un solo plano.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	PVC
<b>Código ident.:</b>	negro con cifras blancas y conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	conductores paralelo uno al lado del otro en grupos
<b>Material cubierta:</b>	PVC
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Radio curvatura mín.:</b>	10 x altitud
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación fija:</i>	-40/+70 °C
<i>instalación flexible:</i>	0/+70 °C
<b>Comportamiento en combustión:</b>	así como antiinflamable y auto-extinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	según nuestro estándar, ver capítulo N „Datos técnicos“
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:



● radio de curvatura menor en comparación de los cables rodondos

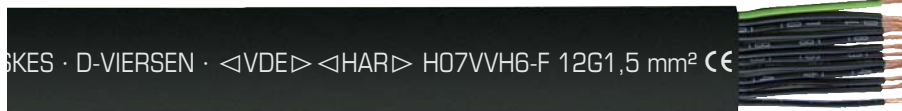
G  
12

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	mayor ø de hilo mm	dimensión ancho x altura ca. mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
02140607	6 x 0,75	0,21	17,8 x 4,2	43,2	137
02140907	9 x 0,75	0,21	25,8 x 4,2	64,8	200
02141207	12 x 0,75	0,21	39,1 x 4,2	86,4	260
02141607	16 x 0,75	0,21	43,5 x 4,2	115,2	342
02141807	18 x 0,75	0,21	48,4 x 4,2	129,6	382
02142007	20 x 0,75	0,21	53,9 x 4,2	144,0	425
02142407	24 x 0,75	0,21	64,3 x 4,2	172,8	509
02140410	4 x 1,00	0,21	12,7 x 4,3	38,4	105
02140510	5 x 1,00	0,21	15,3 x 4,3	48,0	129
02140610	6 x 1,00	0,21	18,4 x 4,3	57,6	154
02140910	9 x 1,00	0,21	26,7 x 4,3	86,4	225
02141210	12 x 1,00	0,21	34,3 x 4,3	115,2	292
02141610	16 x 1,00	0,21	45,1 x 4,3	153,6	386
02141810	18 x 1,00	0,21	50,2 x 4,3	172,8	430
02142010	20 x 1,00	0,21	55,9 x 4,3	192,0	479
02142410	24 x 1,00	0,21	66,7 x 4,3	230,4	572

Otras dimensiones y colores posibles a petición.

# Cables planos del PVC

## H07VVH6-F



Ejemplo de marcación para Cables planos del PVC 02491215:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE> <HAR> H07VVH6-F 12G1,5 mm<sup>2</sup> CE

**Aplicación:** por ejemplo en ascensores hasta una altura de 35 metros libre cologante o en festón de grúas y en equipos de elevación en curvas en un solo plano.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	PVC
<b>Código ident.:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), conductores a partir de 6 conductores con números consecutivos según EN 50334 + VDE 0293-334, conductor de protección amarillo/verde a partir de 3
<b>Cableado:</b>	conductores paralelo uno al lado del otro en grupos
<b>Material cubierta:</b>	PVC
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 450/750 V
<b>Radio curvatura mín.:</b>	10 x altitud
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación fija:</i>	-40/+70 °C
<i>instalación flexible:</i>	0/+70 °C
<b>Comportamiento en combustión:</b>	así como antiinflamable y auto-extinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	según nuestro estándar, ver capítulo N „Datos técnicos“
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:



● radio de curvatura menor en comparación de los cables redondos

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	mayor ø de hilo mm	dimensión ancho x altura ca. mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
02490415	4 x 1,50	0,26	15,3 x 5,2	57,6	145
02490715	7 x 1,50	0,26	25,6 x 5,2	100,8	250
02490815	8 x 1,50	0,26	28,6 x 5,2	115,2	283
02491215	12 x 1,50	0,26	41,9 x 5,2	172,8	421
02490425	4 x 2,50	0,26	18,3 x 5,8	96,0	206
02491225	12 x 2,50	0,26	50,7 x 5,8	288,0	604
02491240	12 x 4,00	0,31	57,4 x 6,8	460,8	858
02490460	4 x 6,00	0,31	22,7 x 7,3	230,4	377
02490560	5 x 6,00	0,31	27,5 x 7,3	288,0	439
02490570	5 x 10,0	0,41	35,7 x 9,3	480,0	807
02490490	4 x 25,0	0,41	42,5 x 12,9	960,0	1407

Otras dimensiones y colores posibles a petición.

# Cable para enrollador

## DR 717 P Highflex



Ejemplo de marcación para DR 717 P Highflex 07170425:  
SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR 717 P Highflex 4 G 2,5 mm² CE

**Aplicación:** El cable DR 721 P extraflexible está utilizado para cortinas de cable para enrolladores con resortes en la técnica de teatros.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	polímero especial
<b>Código ident.:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde, <i>DMX-Bus</i> : blanco/marrón, verde/amarillo <i>IE Cat 5</i> : blanco-azul/azul, blanco-naranja/naranja, blanco-verde/verde, blanco-marrón/marrón
<b>Cableado:</b>	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central
<b>Cubierta interior:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Blindaje de soporte:</b>	hilo retorcido
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión de servicio:</b>	Nºart. 07179001: máx. 500 V (DMX-Bus) Nºart. 07179002: máx. 125 V (IE Cat 5)	
<b>Tensión nominal:</b>	Uo/U 300/500 V (conductor de alimentación)	
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 2000 V	
<b>Intensidad de corriente máxima admisible:</b>	según VDE 0298-4, ver capítulo N „Datos técnicos“	
<b>Radio curvatura mín.:</b>	para <i>instalación y montajes (instalación fija):</i> ≤ 12 mm 3 x d / >12 mm 4 x d con <i>movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible):</i> 6 x d guiada sobre polea ( <i>instalación flexible</i> ): 7,5 x d	
<b>Rango de temperatura</b>	<b>Nºart. 07179001</b>	<b>Nºart. 07179002</b>
<i>con montaje:</i>		0/+50 °C
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C	-40/+70 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C	-40/+70 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2	
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.	
<b>Resistencia-UV:</b>	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra	
<b>Esfuerzo de tracción:</b>	a imitación de VDE 0298-3 sección 7.1	
<b>Características mecánicas:</b>	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques	
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea ver capítulo N „Datos técnicos“	

### Ventajas:



- longitud de acción hasta 60 m
- extremadamente excelente resistencia a enrollarse y desenrollarse
- según la directiva de basa tensión 73/23/EWG CE
- pequeño diámetro exterior
- pequeño peso del cable

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Esfuerzo de tracción máx. N	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07170425	4 G 2,50	9,7	96,0	157	150	1345
07170440	4 G 4,00	11,7	153,6	239	240	1690
07171440	14 G 4,00	20,9	537,6	739	840	3200
07172040	20 G 4,00	23,3	768,0	1021	1200	3700
07172540	25 G 4,00	28,3	960,0	1318	1500	4200
07170460	4 G 6,00	13,4	230,4	333	360	1860
07171360	13 G 6,00	24,3	748,8	1013	1170	3400
07171860	18 G 6,00	25,7	1036,8	1306	1620	6000
07170470	4 G 10,0	17,1	384,0	559	600	2300
07170480	4 G 16,0	21,3	614,4	864	960	2800
07179001	14 G 4,00					
	+ 2 x (2 x 0,25)C	22,4	575,4	794	840	2500
07179002	5 G 16,0					
	+ 4 x 2 x 0,14	26,4	791,6	1163	1200	3000
07179013	25 G 4,00	min. 25,0 max. 28,0	960,0	1290	1500	2600

Otras dimensiones y colores posibles a petición.  
Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.

● ¡Por favor tenga en cuenta nuestros directrices de montaje en capítulo N „Datos técnicos“!

# Cable para enrollador

## DR 718 CP Highflex

con trenzado de cobre



BKES · D-VIERSEN · DR 718 CP Highflex 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> CE



Ejemplo de marcación para DR 718 CP Highflex 07180425:  
SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR 718 CP Highflex 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> CE

**Aplicación:** El cable DR 718 CP Highflex extraflexible está utilizado para cortinas de cable para enrolladores con resortes en la técnica de teatros o como cable de control en las grúas.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	polímero especial
<b>Código ident.:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central
<b>Cubierta interior:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Pantalla:</b>	trenzado de cobre estañado
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Ventajas:

- extremadamente excelente resistencia a enrollarse y desenrollarse
- pequeño peso del cable
- buenas características EMC

**¡Usted puede comprar este producto sin cubierta interna!**

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	Uo/U 300/500 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 2000 V conductor/pantalla 2000 V
<b>Intensidad de corriente máxima admisible:</b>	según VDE 0298-4, ver capítulo N „Datos técnicos“
<b>Radio curvatura mín. para instalación y montajes (instalación fija):</b>	5 x d
<b>con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible):</b>	7,5 x d
<b>guiada sobre polea (instalación flexible):</b>	10 x d
<b>Rango de temperatura instalación fija:</b>	-50/+90 °C
<b>instalación flexible:</b>	-40/+90 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.
<b>Resistencia-UV:</b>	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
<b>Esfuerzo de tracción:</b>	a imitación de VDE 0298-3 sección 7.1
<b>Características mecánicas:</b>	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea ver capítulo N „Datos técnicos“

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Esfuerzo de tracción máx. N	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07182005	20 x 0,50	12,8	161,4	258	150	1600
07182505	25 x 0,50	14,9	192,7	331	187	1700
07182507	25 x 0,75	16,9	281,2	442	281	2000
07180410	4 x 1,00	8,0	62,2	103	60	1100
07181210	12 x 1,00	15,0	188,2	317	180	2000
07181810	18 x 1,00	14,5	237,2	348	270	2200
07182510	25 x 1,00	17,8	355,8	522	375	2400
07182610	26 x 1,00	17,8	365,4	533	390	2400
07180415	4 x 1,50	8,9	86,3	133	90	1340
07180515	5 x 1,50	10,2	120,8	175	112	1690
07180715	7 x 1,50	11,9	157,3	237	157	2150
07181215	12 x 1,50	16,9	274,0	419	270	2600
07181415	14 x 1,50	16,3	301,7	439	315	2600
07181615	16 x 1,50	16,3	330,5	451	360	2600
07181815	18 x 1,50	16,4	359,7	484	405	2600
07182415	24 x 1,50	18,2	463,3	618	540	2800
07183015	30 x 1,50	23,4	586,4	841	675	2900
07183715	37 x 1,50	22,2	681,1	893	832	3200
07180425	4 x 2,50	10,8	144,7	201	150	1345
07180525	5 x 2,50	11,9	176,5	248	187	2100
07180725	7 x 2,50	13,7	232,5	332	262	2500
07181225	12 x 2,50	19,9	418,0	610	450	2900
07181825	18 x 2,50	19,5	561,7	709	675	3450
07182425	24 x 2,50	23,6	730,4	950	900	2600
07183025	30 x 2,50	26,8	892,0	1187	1125	4200

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Esfuerzo de tracción máx. N	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07183625	36 x 2,50	26,1	1035,8	1280	1350	5000
07184825	48 x 2,50	30,7	1353,0	1726	1800	6500
07185625	56 x 2,50	32,6	1547,8	1909	2100	7900
07180440	4 x 4,00	12,3	210,3	284	240	1690
07180540	5 x 4,00	13,7	256,5	346	300	2200
07180740	7 x 4,00	16,3	372,9	500	420	2600
07180460	4 x 6,00	13,7	302,9	388	360	1860
07180560	5 x 6,00	15,7	389,1	492	450	2300
07180760	7 x 6,00	18,9	518,7	690	630	2600
07180470	4 x 10,0	18,1	499,7	656	600	2900
07180570	5 x 10,0	20,3	609,5	808	750	3000
07180480	4 x 16,0	22,3	757,7	985	960	2800
07180580	5 x 16,0	24,9	926,6	1207	1200	3000
07180490	4 x 25,0	27,0	1131,6	1447	1500	3300
07180495	4 x 35,0	30,8	1542,9	1970	2100	3300
07180496	4 x 50,0	35,3	2147,7	2761	3000	3800

Otras dimensiones y colores posibles a petición.  
Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.

● ¡Por favor tenga en cuenta nuestros directrices de montaje en capítulo N „Datos técnicos“!

# Cable para enrollador

## DR 721 P



BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR 721 P 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> CE



Ejemplo de marcación para DR 721 P 07210425:  
SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR 721 P 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> CE

**Aplicación:** El cable DR 721 P está utilizado en aparatos como por ejemplo, cortinas de cable para enrolladores con resortes, en bobinas de cables de motores, en aparatos de elevación, en instalaciones de transporte, en máquinas agrícolas con unas contracciones medianas.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	polímero especial
<b>Código ident.:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	especial en capas
<b>Cubierta interior:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Blindaje de soporte:</b>	hilo retorcido
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 4000 V
<b>Intensidad de corriente máxima admisible:</b>	según VDE 0298-4, ver capítulo N „Datos técnicos“
<b>Radio curvatura mín. para instalación y montajes (instalación fija):</b>	6 x d
<b>con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible):</b>	10 x d
<b>guiada sobre polea (instalación flexible):</b>	12 x d
<b>Rango de temperatura instalación fija:</b>	-50/+90 °C
<b>instalación flexible:</b>	-40/+90 °C
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.
<b>Resistencia a la intemperie:</b>	muy bien
<b>Resistencia-UV:</b>	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
<b>Esfuerzo de tracción:</b>	VDE 0298-3 sección 7.1
<b>Características mecánicas:</b>	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:



- excelente resistencia a enrollarse y desenrollarse
- según la directiva de baja tensión 73/23/EWG CEE
- pequeño diámetro exterior
- pequeño peso del cable

N°art.	N° de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07210415	4 G 1,50	8,8	57,6	116
07210515	5 G 1,50	9,6	72,0	140
07210715	7 G 1,50	11,7	100,8	203
07211215	12 G 1,50	16,4	172,8	339
07211815	18 G 1,50	16,3	259,2	427
07212415	24 G 1,50	19,6	345,6	571
07213615	36 G 1,50	22,1	518,4	798
07210425	4 G 2,50	10,2	96,0	168
07210525	5 G 2,50	11,2	120,0	205
07210725	7 G 2,50	13,6	168,0	297
07211225	12 G 2,50	19,4	288,0	507
07211825	18 G 2,50	19,4	432,0	634
07212425	24 G 2,50	23,6	576,0	854

N°art.	N° de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07213625	36 G 2,50	26,4	864,0	1196
07210440	4 G 4,00	12,4	153,6	256
07210460	4 G 6,00	14,4	230,4	363
07210560	5 G 6,00	15,6	288,0	438
07210470	4 G 10,0	17,9	384,0	585
07210480	4 G 16,0	22,4	614,4	905
07210580	5 G 16,0	25,0	768,0	1131
07210390	3 x 25,0 + 3 G 6,00	24,2	892,8	1178
07210395	3 x 35,0 + 3 G 6,00	28,0	1180,8	1568
07210396	3 x 50,0 + 3 G 10,0	31,8	1728,0	2249

Otras dimensiones y colores posibles a petición.  
Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.

● ¡Por favor tenga en cuenta nuestros directrices de montaje en capítulo N „Datos técnicos“!



# Cable para enrollador

## DR 720 P Highflex



Ejemplo de marcación para DR 720 P Highflex 07200425:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 720 P Highflex 4 G 2,5 mm² CE

**Aplicación:** El cable DR 720 P extraflexible está utilizado en aparatos pesados como por ejemplo las bobinas de cable de motor, aparatos de elevación, en instalaciones de transporte, en motores móviles y en máquinas agrícolas con esfuerzos de contracción mecánicos elevados.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	polímero especial
<b>Código ident.:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central
<b>Cubierta interior:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Blindaje de soporte:</b>	hilo retorcido
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 4000 V
<b>Intensidad de corriente máxima admisible:</b>	según VDE 0298-4, ver capítulo N „Datos técnicos“
<b>Radio curvatura mín. para instalación y montajes (instalación fija):</b>	≤ 12 mm 3 x d / > 12 mm 4 x d
<b>Radio curvatura mín. con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible):</b>	6 x d
<b>Radio curvatura mín. guiada sobre polea (instalación flexible):</b>	7,5 x d
<b>Rango de temperatura instalación fija:</b>	-50/+90 °C
<b>Rango de temperatura instalación flexible:</b>	-40/+90 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.
<b>Resistencia a la intemperie:</b>	muy bien
<b>Resistencia-UV:</b>	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
<b>Esfuerzo de tracción:</b>	VDE 0298-3 sección 7.1
<b>Características mecánicas:</b>	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:



- para velocidades de avance hasta 120 mts/minutos
- extremadamente excelente resistencia a enrollarse y desenrollarse
- según la directiva de basa tensión 73/23/EWG CE
- pequeño diámetro exterior
- pequeño peso del cable

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07200415	4 G 1,50	9,0	57,6	119	1340
07200515	5 G 1,50	9,8	72,0	142	1690
07200715	7 G 1,50	11,8	100,8	204	2150
07201215	12 G 1,50	16,6	172,8	359	2600
07201815	18 G 1,50	16,4	259,2	430	2600
07202415	24 G 1,50	19,5	345,6	575	2700
07200425	4 G 2,50	10,4	96,0	170	1345
07200525	5 G 2,50	11,6	120,0	213	2100
07200725	7 G 2,50	13,8	168,0	299	2500
07201225	12 G 2,50	19,6	288,0	531	2900
07201825	18 G 2,50	19,7	432,0	641	3450
07202425	24 G 2,50	23,8	576,0	879	2700
07203025	30 G 2,50	26,6	720,0	1099	4200
07203625	36 G 2,50	26,7	864,0	1208	4750
07205025	50 G 2,50	32,4	1200,0	1739	6750

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07200440	4 G 4,00	12,4	153,6	255	1690
07201240	12 G 4,00	24,0	460,8	835	5000
07200460	4 G 6,00	14,8	230,4	369	1860
07200470	4 G 10,0	18,2	384,0	592	2300
07200480	4 G 16,0	22,7	614,4	915	2800
07200390	3 x 25,0				
	+ 3 G 6,00	24,3	892,8	1188	3300
07200490	4 G 25,0	26,9	960,0	1351	3300
07200395	3 x 35,0				
	+ 3 G 6,00	28,1	1180,8	1577	3300
07200495	4 G 35,0	31,5	1344,0	1893	3300
07200396	3 x 50,0				
	+ 3 G 10,0	31,9	1728,0	2264	3800

Otras dimensiones y colores posibles a petición.  
Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.

● ¡Por favor tenga en cuenta nuestros directrices de montaje en capítulo N „Datos técnicos“!

# Cable para enrollador

## DR 730 P Highflex



Ejemplo de marcación para DR 730 P Highflex 07300425:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 730 P Highflex 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> AWM Style 21897 80°C cUL AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

**Aplicación:** El cable DR 730 P extraflexible está utilizado en aparatos pesados como por ejemplo las bobinas de cable de motor, aparatos de elevación, en instalaciones de transporte, en motores móviles y en máquinas agrícolas con esfuerzos de contracción mecánicos elevados.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	polímero especial
<b>Código ident.:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central
<b>Cubierta interior:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Blindaje de soporte:</b>	hilo retorcido
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Ventajas:



- con aprobación UL - Style 21897
- con aprobación cUL
- para velocidades de avance hasta 120 mts/minutos
- extremadamente excelente resistencia a enrollarse y desenrollarse
- según la directiva de baja tensión 73/23/EWG CE
- pequeño diámetro exterior
- pequeño peso del cable

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal DIN VDE:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tensión UL:</b>	1000 V
<b>Tensión cUL:</b>	600 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 4000 V
<b>Intensidad de corriente máxima admisible:</b>	según VDE 0298-4, ver capítulo N „Datos técnicos“
<b>Radio curvatura mín.:</b>	
<i>para instalación y montajes (instalación fija):</i>	≤ 12 mm 3 x d / >12 mm 4 x d
<i>con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible):</i>	6 x d
<i>guiada sobre polea (instalación flexible):</i>	7,5 x d
<b>Rango de temperatura:</b>	<b>DIN VDE</b> <b>UL/cUL:</b> hasta +80°C
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, cUL FT1 FT2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.
<b>Resistencia a la intemperie:</b>	muy bien
<b>Resistencia-UV:</b>	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
<b>Esfuerzo de tracción:</b>	VDE 0298-3 sección 7.1
<b>Características mecánicas:</b>	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea ver capítulo N „Datos técnicos“

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07300415	4 G 1,50	10,2	57,6	146	1340
07300515	5 G 1,50	11,0	72,0	169	1690
07300715	7 G 1,50	12,5	100,8	224	2150
07301215	12 G 1,50	16,9	172,8	381	2600
07301815	18 G 1,50	17,1	259,2	455	2600
07300425	4 G 2,50	11,3	96,0	194	1345
07300525	5 G 2,50	12,3	120,0	229	2100
07300725	7 G 2,50	14,0	168,0	308	2500
07301225	12 G 2,50	19,6	288,0	547	2900
07301825	18 G 2,50	19,6	432,0	650	3450
07302425	24 G 2,50	23,9	576,0	892	2700
07303625	36 G 2,50	26,9	864,0	1224	4200

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07300440	4 G 4,00	12,9	153,6	270	1690
07301240	12 G 4,00	24,0	460,8	835	5000
07300460	4 G 6,00	14,7	230,4	371	1860
07300470	4 G 10,0	18,0	384,0	608	2300
07300480	4 G 16,0	23,6	614,4	984	2800
07300390	3 x 25,0				
	+ 3 G 6,00	25,0	892,8	1244	3300
07300395	3 x 35,0				
	+ 3 G 6,00	28,3	1180,8	1620	3300
07300495	4 G 35,0	31,5	1344,0	1893	3300

Otras dimensiones y colores posibles a petición. Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.



**Cable híbridos posible a petición!**

- ¡Por favor tenga en cuenta nuestros directrices de montaje en capítulo N „Datos técnicos“!

# Cable para enrollador

## DR 750 P Offshore

cable para enrollado de PUR para aplicaciones offshore



Ejemplo de marcación para DR 750 P Offshore 07500425:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 750 P Offshore 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> 0,6/1 kV CE

**Aplicación:** El DR 750 P Offshore se utiliza como cable para enrollamiento en áreas offshore, para cables de motor y resorte en equipamiento de manipulación y elevación en plataformas offshore o barcos.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre estañado según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	polímero especial
<b>Código ident.:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	especial en capas
<b>Cubierta interior:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Blindaje de soporte:</b>	hilo retorcido
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005) mate

### Ventajas:



- adecuado para aplicaciones offshore
- extremadamente excelente resistencia a enrollarse y desenrollarse
- pequeño diámetro exterior
- pequeño peso del cable
- antiinflamable y autoextinguible
- libre de amianto

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>o</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 3500 V
<b>Radio curvatura mín.</b>	
<i>instalación fija:</i>	5 x d
<i>instalación flexible:</i>	10 x d
<i>con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible):</i>	10 x d
<i>guía sobre polea (instalación flexible):</i>	15 x d
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C bajas temperaturas bajo petición SAB
<b>Contenido de halógeno y flúor:</b>	según IEC 60754-1 + EN 60754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistente al barro:</b>	muy bien - según IEC 60092-350, IEC 61892-4, NEK TS 606
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.
<b>Resistencia a la intemperie:</b>	muy bien
<b>Resistencia-UV:</b>	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07500210	2 x 1,00	10,3	19,2	118	500
07500410	4 G 1,00	10,9	38,4	140	1100
07501210	12 G 1,00	18,6	115,2	410	2000
07500315	3 G 1,50	10,9	43,2	144	1000
07500415	4 G 1,50	11,6	57,6	167	1340
07500715	7 G 1,50	14,7	100,8	273	2150
07501215	12 G 1,50	20,0	172,8	510	2600
07501815	18 G 1,50	20,0	259,2	523	3375
07500325	3 G 2,50	11,7	72,0	181	1200
07500425	4 G 2,50	13,0	96,0	220	1345
07500440	4 G 4,00	14,4	153,6	296	2000
07500460	4 G 6,00	15,8	230,4	390	3000
07500461	4 G 10,00	19,0	384,0	611	5000
07500462	4 G 16,00	22,9	614,4	907	8000
07500463	4 G 25,00	27,0	960,0	1362	12500
07500464	4 G 35,00	30,8	1344,0	1804	17500
07500465	4 G 50,00	34,6	1920,0	2548	25000
07500466	4 G 70,00	41,2	2688,0	3449	35000

Otras dimensiones y colores posibles a petición.  
Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.

● ¡Por favor tenga en cuenta nuestros directrices de montaje en capítulo N „Datos técnicos“!

# Cable para enrollador

## DR 724 P Spreader

cable de PUR para enrollador para aplicación en spreader



BKES · D-VIERSEN · DR 724 P Spreader 46 G 1,0 mm<sup>2</sup> CE



Ejemplo de marcación para DR 724 P Spreader 07244610:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 724 P Spreader 46 G 1,0 mm<sup>2</sup> CE

**Aplicación:** El DR 724 P Spreader es para su uso en aplicaciones en enrollador sometidos que precisan alta resistencia mecánica, por ejemplo tambores motorizados en grúas para contenedores.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	polímero especial
<b>Código ident:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central
<b>Cubierta interior:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Elemento de protección para torsión:</b>	Aramida
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	Uo/U 0.6/1 kV
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 4000 V
<b>Radio curvatura mín.:</b>	
<i>para instalación y montajes (instalación fija):</i>	5 x d
<i>de enrollamiento repetitivo (instalación flexible):</i>	7,5 x d
<i>guiada sobre polea (instalación flexible):</i>	10 x d
<b>Rango de temperatura:</b>	
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.
<b>Resistencia a la intemperie:</b>	muy bien
<b>Resistencia-UV:</b>	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
<b>Esfuerzo de tracción:</b>	a imitación de VDE 0298-3 sección 7.1
<b>Características mecánicas:</b>	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:



- velocidad de desplazamiento en rollos portables hasta 240 m/min.
- excelente resistencia a enrollarse y desenrollarse
- para alto estrés mecánico en el proceso de enrollado
- pequeño diámetro exterior
- pequeño peso del cable
- antiinflamable y autoextinguible

G  
20

N°art.	N° de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	unidad de suspensión central resistencia a la tracción máx. kN
07244610	46 G 1,00	28,2	441,6	992	25
07244910	49 G 1,00	30,7	470,4	1130	25
07242425	24 G 2,50	24,3	576,0	908	25
07243025	30 G 2,50	28,1	720,0	1199	25
07243625	36 G 2,50	32,5	864,0	1473	25
07244225	42 G 2,50	35,8	1008,0	1770	25
07244425	44 G 2,50	37,0	1056,0	1877	25
07245625	56 G 2,50	45,7	1344,0	2665	25

Otras dimensiones y colores posibles a petición.

Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.

● ¡Por favor tenga en cuenta nuestros directrices de montaje en capítulo N „Datos técnicos“!

# Cables para gruas y cintas/bandas transportadoras

## Spreader 722

cable de control que alza jaulas en sistemas de la grúa



EAC

Ejemplo de marcación para Spreader 722 07224225:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Spreader 722 42 G 2,5 mm²

**Aplicación:** por ejemplo como conducción por ejemplo de Spreader con una carga mecánica muy alta por operación vertical de la jaula.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre
<b>Aislamiento:</b>	PVC
<b>Código ident.:</b>	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 con conductor de protección amarillo/verde
<b>Fiador:</b>	Aramida trenzado en torno de plomo. La carga de factura está tan calculada que el cable está soportado con cinco veces más seguridad
<b>Cableado:</b>	venas ajustadas en bultos optimado con fiador en el núcleo
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón traslapada
<b>Cableado:</b>	bultos y correas ajustadas optimadas con un fiador en el núcleo
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón traslapada
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Ventajas:



- para que alza jaulas
- carga de factura muy alta del fiador
- resistente al aceite
- resistente al tiempo

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	Uo/U 300/500 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 2000 V
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación fija:</i>	-20/+60 °C
<i>instalación flexible:</i>	-20/+60 °C
<i>funcionamiento permitido</i>	
<i>máximo temperatura en el conductor:</i>	+70 °C
<i>temperatura del cortocircuito en el conductor:</i>	+150 °C
<b>Esfuerzo de tracción:</b>	máx. 15 N/mm² x suma de todas las secciones del cable, véase Fiador
<b>Recomendado dimensiones de la jaula:</b>	enjaule el diámetro min. 30 x d, altura de la jaula ca. 45 x d
<b>Velocidad del torno de levantamiento:</b>	máx. 160 m/min.
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia a la intemperie:</b>	apropiada para los usos en seco, cuartos húmedos y mojados así como en el al aire libre con una resistencia muy buena contra el ozono, radiación y humedad ultravioleta

Debido a las cuerdas de plomo, este cable no está libre de contaminantes según la directiva RoHS de la Unión Europea

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm²	ø exterior ± 10% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07224810	48 G 1,00	32,1	460,8	1951
07222425	24 G 2,50	29,7	576,0	1660
07223025	30 G 2,50	32,9	720,0	2016
07223625	36 G 2,50	36,2	864,0	2567
07224225	42 G 2,50	39,2	1008,0	3177
07224825	48 G 2,50	41,9	1152,0	3556
07222035	20 G 3,50	30,9	633,6	1722
07222435	24 G 3,50	33,2	760,3	2073
07223035	30 G 3,50	37,0	950,4	2565
07223635	36 G 3,50	40,2	1140,5	3218

Otras dimensiones y colores posibles a petición.

# Cables para gruas y cintas/bandas transportadoras

## Festoon 715 P

cables de PUR para el uso flexible en sistemas Festoon



Ejemplo de marcación para Festoon 715 P 07150162:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Festoon 715 P 1x16.0 mm² CE e imprimado cada metro



Ejemplo de marcación para Festoon 715 P 07151825:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Festoon 715 P 18 G 2,5 mm² CE e imprimado cada metro

**Aplicación:** El cable Festoon 715 P se aplica para resistencia mecánica elevada. Especialmente adomado para su uso en rollos portacables.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	TPE
<b>Código ident:</b>	unipolar negro, a partir de 2 conductores coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	especial en capas alrededor de un elemento de soporte (cable unipolar sin elemento de soporte)
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 4000 V
<b>Radio curvatura mín.:</b>	6 x d
<b>Esfuerzo de tracción continua:</b>	máx. 15 N/mm <sup>2</sup> según DIN VDE 0298 parte 3 sección 7.1
<b>Rango de temperatura instalación fija:</b>	-50/+90 °C
<b>instalación flexible:</b>	-40/+90 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.
<b>Flexibilidad:</b>	muy bien
<b>Resistencia a la intemperie:</b>	muy bien
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:



- velocidad de desplazamiento en rollos portacables hasta 240 m/min.
- muy resistente a la abrasión
- sin halógenos
- diámetro exterior pequeño
- aprobado para aplicación del enrollador simple

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm²	mayor ø de hilo mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07150315	3 G 1,50	0,26	7,3	43,2	76
07150415	4 G 1,50	0,26	7,9	57,6	94
07150515	5 G 1,50	0,26	8,8	72,0	117
07150715	7 G 1,50	0,26	10,4	100,8	167
07151215	12 G 1,50	0,26	12,5	172,8	245
07151815	18 G 1,50	0,26	15,1	259,2	367
07152415	24 G 1,50	0,26	17,5	345,6	510
07153015	30 G 1,50	0,26	18,7	432,0	593
07150325	3 G 2,50	0,26	8,1	72,0	106
07150425	4 G 2,50	0,26	8,8	96,0	134
07150525	5 G 2,50	0,26	10,1	120,0	170
07150725	7 G 2,50	0,26	12,0	168,0	243
07151225	12 G 2,50	0,26	14,5	288,0	368
07151825	18 G 2,50	0,26	17,3	432,0	543
07152425	24 G 2,50	0,26	20,2	576,0	798
07153025	30 G 2,50	0,26	21,4	720,0	862
07150440	4 G 4,00	0,31	10,7	153,6	206
07150460	4 G 6,00	0,31	12,1	230,4	287
07150361	3 G 10,00	0,41	14,3	288,0	381
07150461	4 G 10,00	0,41	15,8	384,0	492

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm²	mayor ø de hilo mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07150561	5 G 10,00	0,41	17,3	480,0	604
07150162	1 x 16,00	0,41	8,7	153,6	179
07150362	3 G 16,00	0,41	17,5	460,8	564
07150462	4 G 16,00	0,41	19,1	614,4	754
07150562	5 G 16,00	0,41	21,8	768,0	942
07150163	1 x 25,00	0,41	10,1	240,0	264
07150463	4 G 25,00	0,41	23,7	960,0	1136
07150563	5 G 25,00	0,41	26,3	1200,0	1418
07150164	1 x 35,00	0,41	12,1	226,0	377
07150464	4 G 35,00	0,41	27,7	1344,0	1591
07150165	1 x 50,00	0,41	13,5	480,0	533
07150465	4 G 50,00	0,41	31,5	1920,0	2262
07150166	1 x 70,00	0,41	16,0	672,0	717
07150167	1 x 95,00	0,51	18,9	912,0	990
07150168	1 x 120,00	0,51	20,8	1152,0	1203
07150169	1 x 150,00	0,51	22,7	1440,0	1500
07150170	1 x 185,00	0,51	24,8	1776,0	1819
07150171	1 x 240,00	0,51	28,5	2304,0	2433
0715 . . . .	3 x 50,00 + 3 G 10,00	0,41	28,0	1728,0	1971

Otras dimensiones y colores posibles a petición.

# Cables para gruas y cintas/bandas transportadoras

## Festoon 716 CP

cables de PUR con trenzado de cobre para el uso flexible en sistemas Festoon



Ejemplo de marcación por Festoon 716 CP 07160162:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · Festoon 716 CP 1x25.0 mm² CE e imprimado cada metro



Ejemplo de marcación por Festoon 716 CP 07161825:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · Festoon 716 CP 18 G 2,5 mm² CE e imprimado cada metro

**Aplicación:** El cable Festoon 716 CP se aplica para resistencia mecánica elevada. Especialmente adorado para su uso en rollos portacables.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	TPE
<b>Código ident.:</b>	unipolar negro, a partir de 2 conductores coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	especial en capas alrededor de un elemento de soporte (cable unipolar sin elemento de soporte)
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón
<b>Pantalla:</b>	trenzado de cobre estañado
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	Uo/U 0,6/1 kV
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V
<b>Radio curvatura mín.:</b>	7,5 x d
<b>Esfuerzo de tracción continua:</b>	máx. 15 N/mm <sup>2</sup> según DIN VDE 0298 parte 3 sección 7.1
<b>Rango de temperatura</b>	
<b>instalación fija:</b>	-50/+90 °C
<b>instalación flexible:</b>	-40/+90 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.
<b>Flexibilidad:</b>	muy bien
<b>Resistencia a la intemperie:</b>	muy bien
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:



- velocidad de desplazamiento en rollos portacables hasta 240 m/min.
- buenas características EMC
- muy resistente a la abrasión
- sin halógenos
- diámetro exterior pequeño
- aprobado para aplicación del enrollador simple

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm²	mayor ø de hilo mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07160215	2 x 1,50	0,26	7,5	49,1	81
07160715	7 G 1,50	0,26	11,2	152,5	202
07161215	12 G 1,50	0,26	13,3	234,0	286
07161815	18 G 1,50	0,26	16,3	358,2	443
07160425	4 G 2,50	0,26	10,2	141,8	177
07160525	5 G 2,50	0,26	11,1	167,1	206
07161225	12 G 2,50	0,26	15,7	356,9	424
07161825	18 G 2,50	0,26	19,0	546,4	643
07160440	4 G 4,00	0,31	12,1	206,2	259
07160460	4 G 6,00	0,31	14,2	292,5	366
07160461	4 G 10,00	0,41	17,7	494,9	600
07160462	4 G 16,00	0,41	22,0	749,7	903
07160163	1 x 25,00	0,41	11,0	294,0	306
07160463	4 G 25,00	0,41	25,8	1121,8	1302
07160464	4 G 35,00	0,41	29,8	1537,5	1790
07160165	1 x 50,00	0,41	14,6	577,2	607
07160465	4 G 50,00	0,41	33,4	2129,6	2460
07160166	1 x 70,00	0,41	17,1	783,1	802
07160167	1 x 95,00	0,51	20,0	1049,9	1095
07160168	1 x 120,00	0,51	21,9	1293,1	1311

Otras dimensiones y colores posibles a petición.

# Cables para la alta tensión mecánicas

## MR 460

cable de control con conductores numerados y con una fibra refuerza



S · D-VIERSEN · MR 460 12 x 0,75 mm<sup>2</sup> 34601207 CE



Ejemplo de marcación para MR 460 34601207:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · MR 460 12 x 0,75 mm<sup>2</sup> 34601207 CE

**Aplicación:** Para el uso sin protección con carga mecánica muy alta por ejemplo en la economía forestal o en la agricultura.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
<b>Aislamiento:</b>	TPE
<b>Código ident.:</b>	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
<b>Cableado:</b>	especial en capas alrededor
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón
<b>Blindaje de soporte:</b>	hilo retorcido
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (similar RAL 9005)

### Ventajas:

- envoltura externa reforzada para la alta tensión mecánica
- sin halógenos
- resiliente resistente a la abrasión
- flexibilidad buena también con temperaturas bajas
- resistente a la intemperie
- resistente al aceite
- químicamente resistente
- resistencia al UV

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 2000 V
<b>Radio curvatura mín.</b>	
<i>instalación fija:</i>	5 x d
<i>instalación flexible:</i>	10 x d
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistencia química:</b>	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidráulicos, etc.
<b>Resistencia-UV:</b>	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
<b>Características mecánicas:</b>	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques - muy buena resistencia a los cortes
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

G  
24

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	mayor ø de hilo mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
34600305	3 x 0,50	0,16	6,4	14,4	50
34600405	4 x 0,50	0,16	6,7	19,2	57
34600505	5 x 0,50	0,16	7,3	24,0	66
34600705	7 x 0,50	0,16	8,2	33,6	88
34601205	12 x 0,50	0,16	9,8	57,6	128
34601805	18 x 0,50	0,16	11,2	86,4	175
34602505	25 x 0,50	0,16	13,2	120,0	233
34600307	3 x 0,75	0,16	7,0	21,6	62
34600407	4 x 0,75	0,16	7,4	28,8	72
34600507	5 x 0,75	0,16	8,0	36,0	88
34600707	7 x 0,75	0,16	9,0	50,4	110
34601207	12 x 0,75	0,16	10,9	86,4	158
34601807	18 x 0,75	0,16	12,9	129,6	237
34602507	25 x 0,75	0,16	15,2	180,0	323
34600310	3 x 1,00	0,16	7,4	28,8	72
34600410	4 x 1,00	0,16	7,9	38,4	89
34600510	5 x 1,00	0,16	8,5	48,0	104
34600710	7 x 1,00	0,16	9,9	67,2	137

Nºart.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	mayor ø de hilo mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
34601210	12 x 1,00	0,16	11,9	115,2	210
34601810	18 x 1,00	0,16	13,6	172,8	283
34602510	25 x 1,00	0,16	16,6	240,0	407
34600315	3 x 1,50	0,16	8,0	43,2	96
34600415	4 x 1,50	0,16	8,6	57,6	113
34600515	5 x 1,50	0,16	9,3	72,0	133
34600715	7 x 1,50	0,16	10,9	100,8	206
34601215	12 x 1,50	0,16	13,1	172,8	277
34601815	18 x 1,50	0,16	15,5	259,2	403
34602515	25 x 1,50	0,16	18,4	360,0	541
34600325	3 x 2,50	0,16	9,8	72,0	140
34600425	4 x 2,50	0,16	10,5	96,0	170
34600525	5 x 2,50	0,16	11,5	120,0	205
34600725	7 x 2,50	0,16	13,5	168,0	274
34601225	12 x 2,50	0,16	16,7	288,0	447
34601825	18 x 2,50	0,16	19,4	432,0	660
34602525	25 x 2,50	0,16	23,4	600,0	868

Otras dimensiones y colores posibles a petición.



# Cables para la alta tensión mecánicas

## SAB 755 - Exploration

cable de control y alimentación robusta y altamente flexible

ES · D-VIERSEN · SAB 755-Exploration 7x1,5mm<sup>2</sup>



Ejemplo de marcación para SAB 755 - Exploration 07550715:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SAB 755-Exploration 7x1,5mm<sup>2</sup> cULus AWM Style 21233 80°C 1000V AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 0755-0715 CE

**Aplicación:** Cable de conexión y control apantallado y sin halógenos para la aplicación por ejemplo en equipos de perforación, compresores o equipos de bombeo en entornos particularmente rudos así como en áreas húmedas de máquinas de herramienta y líneas de producción.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	SABIX®
<b>Código ident.:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 5 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 y conductor de protección amarillo/verde
<b>Pantalla:</b>	trenzado de cobre estañado
<b>Blindaje de soporte:</b>	hilo retorcido
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Ventajas:



- con aprobación UL/cUL
- rango de temperatura extremadamente amplio
- pequeño diámetro exterior
- pequeño peso del cable
- aplicación en Topsis Drilling-Loop



**Cable híbridos posible a petición!**

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tensión UL/cUL:</b>	1000 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V
<b>Intensidad de corriente:</b>	según VDE 0298-4
<b>Radio curvatura mín.</b>	
<i>instalación fija:</i>	6 x d
<i>instalación flexible:</i>	15 x d
<b>Rango de temperatura</b>	<b>DIN VDE</b> <b>UL/cUL:</b> hasta +80°C
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C
<i>instalación flexible*:</i>	-45/+90 °C
<b>Resistencia al frío:</b>	-50°C según DIN EN 60811-506
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, cUL FT1 FT2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistente al barro:</b>	muy bien - según IEC 60092-360, IEC 61892-4, NEK TS 606
<b>Esfuerzo de tracción:</b>	máx. 20 N/mm <sup>2</sup>
<b>Resistencia-UV:</b>	según HD 605
<b>Resistencia al ozono:</b>	según DIN EN 50396
<b>Resistencia al agua salada:</b>	según UL 1309
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

\*instalado protegidamente en tubos a movimientos lentos y ocasionalmente

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	mayor de diámetro ø mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07550715	7 x 1,50	0,26	11,3	149,0	208
07551215	12 x 1,50	0,26	13,2	232,5	288
07551515	15 x 1,50	0,26	15,2	313,0	387
07551815	18 x 1,50	0,26	15,9	356,9	436
07552515	25 x 1,50	0,26	19,0	472,0	575
07550525	5 x 2,50	0,26	11,0	179,5	221
07550725	7 x 2,50	0,26	13,0	228,9	295
07551225	12 x 2,50	0,26	15,8	396,5	452
07550340	3 x 4,00	0,31	11,1	136,5	203
07550440	4 x 4,00	0,31	12,2	207,6	271
07550540	5 x 4,00	0,31	13,3	245,6	321
07550360	3 x 6,00	0,31	13,2	221,2	305
07550460	4 x 6,00	0,31	14,3	278,3	387
07550560	5 x 6,00	0,31	15,7	374,3	471
07550361	3 x 10,0	0,41	16,0	374,6	480
07550461	4 x 10,0	0,41	16,6	471,9	561
07550561	5 x 10,0	0,41	19,1	569,7	714
07550362	3 x 16,0	0,41	19,5	551,0	694
07550462	4 x 16,0	0,41	21,2	706,6	859

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	mayor de diámetro ø mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07550562	5 x 16,0	0,41	23,4	863,0	1061
07550363	3 x 25,0	0,41	22,9	813,8	1016
07550463	4 x 25,0	0,41	25,0	1056,6	1275
07550563	5 x 25,0	0,41	27,6	1300,3	1569
07550364	3 x 35,0	0,41	26,3	1106,4	1426
07550464	4 x 35,0	0,41	28,8	1455,1	1764
07550564	5 x 35,0	0,41	31,3	1797,8	2160
07550365	3 x 50,0	0,41	29,3	1551,3	1934
07550465	4 x 50,0	0,41	32,2	2037,3	2443
07550565	5 x 50,0	0,41	35,5	2531,9	3007
07550164	1 x 35,0	0,41	15,5	421,8	467
07550165	1 x 50,0	0,41	17,3	577,9	646
07550166	1 x 70,0	0,41	19,8	784,0	862
07550167	1 x 95,0	0,51	23,1	1051,5	1179
07550168	1 x 120,0	0,51	24,6	1318,2	1420
07550169	1 x 150,0	0,51	27,0	1611,0	1748
07550170	1 x 185,0	0,51	29,0	1952,1	2077
07550171	1 x 240,0	0,51	34,3	2493,2	2805
07550172	1 x 300,0	0,51	37,5	3077,6	3445

Otras dimensiones y colores posibles a petición.

# Cables para la alta tensión mecánicas

## SAB S 745 - Exploration

cable de control duraderamente flexible, robusto y resistente al aceite

ES · D-VIERSEN · SAB S 745 - Exploration 18x1,5mm<sup>2</sup>



Ejemplo de marcación para SAB S 745 - Exploration 07451815:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SAB S 745 - Exploration 18x1,5mm<sup>2</sup> c<sup>AWM</sup>us AWM Style 21233 80°C 1000V AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 0745-0715 CE

**Aplicación:** Cable de control blindado sin halógenos para cargas permanentemente flexibles en cadenas en entornos hostiles, p. ej. plataformas de perforación o en el área húmeda de máquinas herramientas y líneas de producción. En interiores y exteriores.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
<b>Aislamiento:</b>	SABIX®
<b>Código ident.:</b>	conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334 y conductor de protección amarillo/verde
<b>Cubierta interior:</b>	SABIX® (solo para cables multipolares)
<b>Pantalla:</b>	trenzado de cobre estañado
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Ventajas:



- con aprobación UL/cUL
- rango de temperatura extremadamente amplio
- pequeño diámetro exterior
- pequeño peso del cable
- largos caminos posibles
- buenas características EMC

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tensión UL/cUL:</b>	600 V
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 2000 V conductor/pantalla 2000 V
<b>Radio curvatura mín. duraderamente flexible:</b>	10 x d
<b>Rango de temperatura instalación fija:</b>	DIN VDE -50/+90 °C
<b>instalación flexible*:</b>	UL/cUL: hasta +80°C -45/+90 °C
<b>Resistencia al al frío:</b>	-50°C según DIN EN 60811-506
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, cUL FT1 FT2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistente al barro:</b>	muy bien - según IEC 60092-360, IEC 61892-4, NEK TS 606
<b>Resistencia-UV:</b>	según HD 605
<b>Resistencia al ozono:</b>	según DIN EN 50396
<b>Resistencia al agua salada:</b>	según UL 1309
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

\*instalado protegidamente

**Cable híbridos posible a petición!**

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm <sup>2</sup>	mayor de diámetro ø mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07450315	3 x 1,50	0,16	7,8	66,8	97
07450515	5 x 1,50	0,16	9,1	96,1	136
07451815	18 x 1,50	0,16	15,5	287,9	402
07452515	25 x 1,50	0,16	19,0	469,8	608
07450325	3 x 2,50	0,16	10,1	102,3	157
07450525	5 x 2,50	0,16	11,3	171,0	233
07451825	18 x 2,50	0,16	26,2	542,7	702
07452525	25 x 2,50	0,16	24,9	744,7	989
07450440	4 x 4,00	0,16	12,5	202,3	271
07450160	1 x 6,00	0,21	6,4	75,2	88
07450460	4 x 6,00	0,21	15,3	327,9	423
07450161	1 x 10,0	0,21	7,4	117,3	135
07450162	1 x 16,0	0,21	8,6	179,8	198
07450462	4 x 16,0	0,21	22,3	743,0	977
07450163	1 x 25,0	0,21	10,6	287,6	304
07450165	1 x 50,0	0,31	14,7	576,9	605

Otras dimensiones y colores posibles a petición.



# Cables para la alta tensión mecánicas

0,6/1 kV

## SL 851 C - Exploration

cable de conexión para motores con trenzado de cobre 0,6/1 kV



Ejemplo de marcación para SL 851 C - Exploration 08510425:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 851 C - Exploration 4x2,5mm² AWM Style 21223 80°C 1000V cULus AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE

**Aplicación:** Cable de conexión para motor para la conexión eléctrica de equipos de perforación, compresores y generadores, así como sistemas de bombeo en condiciones ambientales rugosas.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 6
<b>Aislamiento:</b>	SABIX®
<b>Código ident.:</b>	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308) con conductor de protección amarillo/verde
<b>Pantalla:</b>	hoja de aluminio y trenzado de cobre estañado
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón
<b>Material cubierta:</b>	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Color cubierta:</b>	negro (RAL 9005)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>o</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tensión UL/cUL:</b>	1000 V
<b>Tensión de servicio:</b>	corriente trifásica y monofásica: U <sub>o</sub> /U 0,7/1,2 kV corriente de corrección: U <sub>o</sub> /U 0,9/1,8 kV tensión de línea máx.: U <sup>^</sup> 1,7 kV
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 4000 V conductor/pantalla 4000 V
<b>Radio curvatura mín. instalación fija:</b>	≤ 12 mm 5 x d    > 12 mm hasta ≤ 20 mm 7,5 x d    > 20 mm 10 x d
<b>Radio curvatura mín. instalación flexible:</b>	10 x d    15 x d    20 x d
<b>Rango de temperatura instalación fija:</b>	<b>DIN VDE</b> -50/+90 °C
<b>Rango de temperatura instalación flexible*:</b>	<b>UL/cUL:</b> hasta +80°C -45/+90 °C
<b>Resistencia al al frío:</b>	-50°C según DIN EN 60811-506
<b>Sin halógenos:</b>	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, cUL FT1 FT2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistente al barro:</b>	muy bien - según IEC 60092-360, IEC 61892-4, NEK TS 606
<b>Resistencia-UV:</b>	según HD 605
<b>Resistencia al ozono:</b>	según DIN EN 50396
<b>Resistencia al agua salada:</b>	según UL 1309
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

\*instalado protegidamente

### Ventajas:



- con aprobación UL/cUL
- rango de temperatura extremadamente amplio
- resistencia insignificante de acoplamiento
- baja capacidad
- muy buenas características EMC

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm²	AWG	mayor alambre ø mm	ø exterior ± 10% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
08510425	4 x 2,50	14 / 4c	0,26	10,0	124,5	168
08510440	4 x 4,00	12 / 4c	0,31	12,3	206,6	265
08510460	4 x 6,00	10 / 4c	0,31	14,0	315,9	386
08510470	4 x 10,00	8 / 4c	0,41	17,0	494,6	633
08510480	4 x 16,00	6 / 4c	0,41	22,1	753,6	931
08510490	4 x 25,00	4 / 4c	0,41	25,9	410,3	705
08510495	4 x 35,00	2 / 4c	0,41	29,8	1522,8	1810
08510496	4 x 50,00	1 / 4c	0,41	33,3	2110,1	2486
08510498	4 x 70,00	2/0 / 4c	0,41	39,7	2897,9	3452

Otros dimensiones y colores posible a petición.



para motores DNC con un convertidor de frecuencia U<sup>^</sup> 1,7 kV

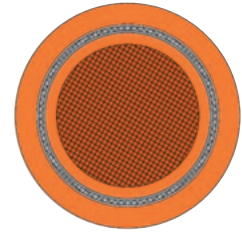
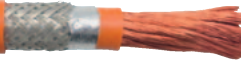
# Cables de alta tensión

## HV 1000 C - SC

cables unipolares de alta tensión, robusto y flexible con pantalla general de cobre



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · HV 1000 C - SC 1x25mm<sup>2</sup> 3910-0163 CE



Ejemplo de marcación para HV 1000 C SC 39100163:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · HV 1000 C - SC 1x25mm<sup>2</sup> 3910-0163 CE

**Aplicación:** Estos cables de alta tensión pueden utilizarse en aplicaciones de alta tensión, en vehículos agrícolas o de construcción o especiales. El cable HV 1000 C – SC se utiliza, p. ej. Entre inversores y motores eléctricos.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre, venas extrafinas
<b>Aislamiento:</b>	TPFK
<b>Código ident.:</b>	naranja
<b>Pantalla:</b>	hoja de aluminio y trenzado de cobre estañado
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón
<b>Material cubierta:</b>	TPE-U
<b>Color cubierta:</b>	naranja (RAL 2003)

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U máx. 0,6/1 kV AC/DC
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 5000 V
<b>Radio curvatura mín.</b>	
<i>instalación fija:</i>	5 x d
<i>instalación flexible:</i>	10 x d
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C
<i>a duración de servicio reducida:</i>	+125 °C (2000 h)
<b>Resistencia al frío:</b>	-50°C según DIN EN 60811-506
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistente al barro:</b>	muy bien - según IEC 60092-360, IEC 61892-4, NEK TS 606
<b>Resistencia-UV:</b>	según HD 605
<b>Resistencia al ozono:</b>	según DIN EN 50396
<b>Resistencia al agua salada:</b>	según UL 1309
<b>Características mecánicas:</b>	las características más importantes de la cubierta exterior son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques - muy buena resistencia a los cortes
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

### Ventajas:

- resistencia mecánica extremadamente alta
- alta protección contra las influencias ambientales
- resistencia al aceite según la norma de 100%
- rango de aplicación de -50°C a +125°C

Nº art.	sección nominal mm <sup>2</sup>	mayor de hilo ø mm	ø exterior máx. mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	impedancia en corriente paralela 20 °C máx. Ω/km
39100140	4,00	0,21	5,8	63,2	75	4,95
39100160	6,00	0,21	6,5	85,5	99	3,30
39100161	10,00	0,21	8,8	134,5	172	1,91
39100162	16,00	0,21	10,2	201,0	246	1,21
39100163	25,00	0,21	12,2	317,2	363	0,78
39100164	35,00	0,21	14,4	427,4	506	0,554
39100165	50,00	0,21	15,8	586,3	671	0,386
39100166	70,00	0,21	18,2	796,7	900	0,227
39100167	95,00	0,21	20,9	1097,7	1212	0,206

Otros dimensiones y colores posible a petición.

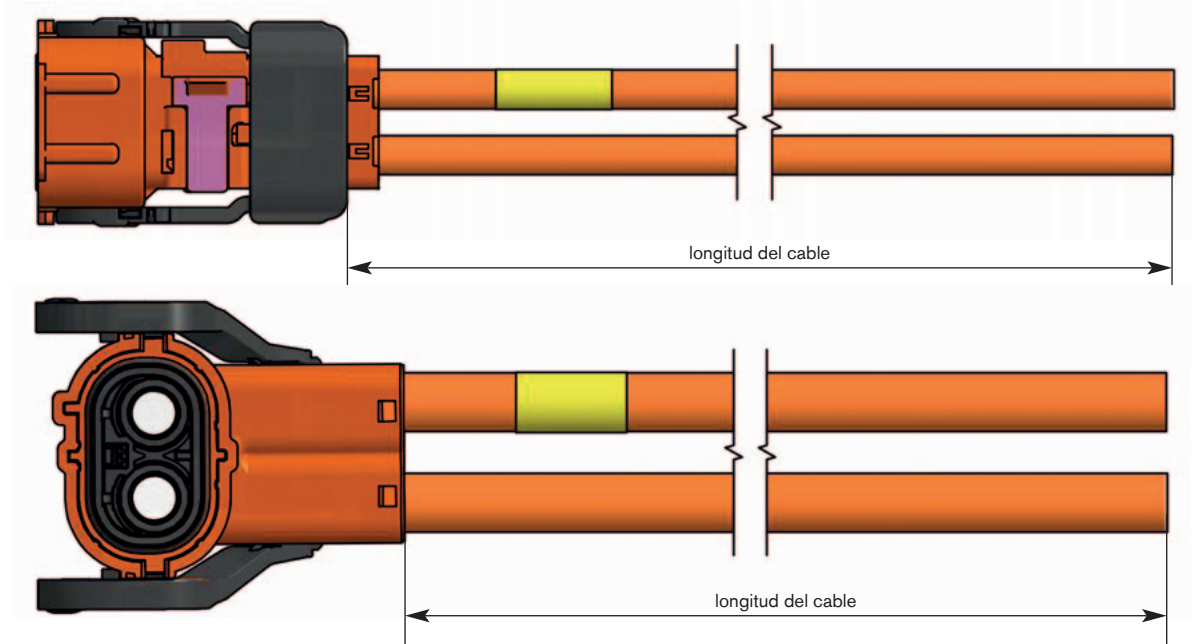
Construcción, materiales y ensayos en referencia a:

- DIN EN 60228
- DIN EN 50525
- DIN EN 50290-2-30
- DIN EN 50620
- DIN EN 60811

En casos individuales, la aplicación específica debe acordarse con SAB.

## HV 1000 C - SC

cables unipolares de alta tensión, robusto y flexible con pantalla general de cobre y conector TE



### Ámbito de aplicación:

por ejemplo en el ámbito de los vehículos agrícolas, vehículo especiales y de construcción

### Extremo de conexión:

Cubierta exterior:	TPE-U
Extremo de conexión 1:	conector TE
Extremo de conexión 2:	corte liso
Pantalla:	corte liso

### Datos del cable:

Cable de conexión:	venas de cobre, extrafinas, con pantalla
Aislamiento:	TPFK
Pantalla:	hoja de aluminio y trenzado de cobre estañado
Material cubierta:	TPE-U
Color cubierta:	naranja
Diámetro exterior:	ver tabla en la página G/28
Tensión nominal:	Uo/U máx. 0,6/1 kV AC/DC
Rango de temperatura instalación fija:	-50/+90 °C
instalación flexible:	-40/+90 °C
a duración de servicio reducida:	+125 °C (2000 h)

### KONFIGURATIONSBEISPIELE

Nº art.	Conector	Longitud del cable de conexión	Revestimiento	Sección transversal
S3910-2001-00200	HVP 800, codificación A	2000 mm	corte liso	50,00 mm <sup>2</sup>
S3910-2002-00200	PCON12, codificación B	2000 mm	corte liso	16,00 mm <sup>2</sup>

Longitudes total y de canal pueden diseñarse individualmente.

### Identificación SAB:

no. de artículo, no. de lote

Construcción, materiales y ensayos del cable en referencia a:

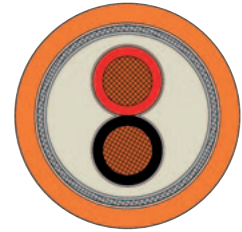
- DIN EN 60228
- DIN EN 50525
- DIN EN 50290-2-30
- DIN EN 50620
- DIN EN 60811

En casos individuales, la aplicación específica debe acordarse con SAB.

# Cables de alta tensión

## HV 1000 C - MC

cables multifilar de alta tensión, robusto y flexible con pantalla general de cobre



Ejemplo de marcación para HV 1000 C MC 39100240:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · HV 1000 C - MC 2x4,0mm² 3910-0240 CE

**Aplicación:** Estos cables de alta tensión pueden utilizarse en aplicaciones de alta tensión, en vehículos agrícolas o de construcción o especiales. El cable HC 1000 C – MC se utiliza como cable de conexión, p. ej. para la calefacción de habitáculo, para el compresor eléctrico, para la bomba de calor de alta tensión en vehículos eléctricos e híbridos.

### Construcción:

<b>Conductor:</b>	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
<b>Aislamiento:</b>	TPFK
<b>Código ident.:</b>	negro, rojo, a partir de 3 conductores según HD 308 o según las necesidades del cliente
<b>Cableado:</b>	junto
<b>Cubierta interior:</b>	Besilen®
<b>Pantalla:</b>	hoja de aluminio y trenzado de cobre estañado
<b>Envoltura:</b>	capa fina de algodón
<b>Material cubierta:</b>	TPE-U
<b>Color cubierta:</b>	naranja (RAL 2003)

### Ventajas:



- resistencia mecánica extremadamente alta
- alta protección contra las influencias ambientales
- resistencia al aceite según la norma de 100%
- rango de aplicación de -50°C a +125°C

### Datos técnicos:

<b>Tensión nominal:</b>	U <sub>0</sub> /U máx. 0,6/1 kV AC/DC
<b>Tensión de prueba:</b>	conductor/conductor 5000 V conductor/pantalla 5000 V
<b>Radio curvatura mín.</b>	
<i>instalación fija:</i>	5 x d
<i>instalación flexible:</i>	10 x d
<b>Rango de temperatura</b>	
<i>instalación fija:</i>	-50/+90 °C
<i>instalación flexible:</i>	-40/+90 °C
<i>a duración de servicio reducida:</i>	+125 °C (2000 h)
<b>Resistencia al frío:</b>	-50°C según DIN EN 60811-506
<b>Comportamiento en combustión:</b>	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Resistencia al aceite:</b>	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Resistente al barro:</b>	muy bien - según IEC 60092-360, IEC 61892-4, NEK TS 606
<b>Resistencia-UV:</b>	según HD 605
<b>Resistencia al ozono:</b>	según DIN EN 50396
<b>Resistencia al agua salada:</b>	según UL 1309
<b>Características mecánicas:</b>	las características más importantes de la cubierta exterior son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques - muy buena resistencia a los cortes
<b>Sin contaminante:</b>	según RoHS directiva de la Unión Europea, ver capítulo N „Datos técnicos“

G  
30

Nº art.	Nº de conductores x sección n x mm²	mayor de hilo ø mm	ø exterior máx. mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	impedancia en corriente paralela 20 °C máx. Ω/km
39100225	2 x 2,50	0,26	9,9	93,4	147	7,98
39100325	3 x 2,50	0,26	10,4	117,3	181	7,98
39100240	2 x 4,00	0,31	11,3	133,7	206	4,95
39100340	3 x 4,00	0,31	12,1	171,5	252	4,95
39100260	2 x 6,00	0,31	12,8	175,8	266	3,10
39100360	3 x 6,00	0,31	14,1	261,3	366	3,10
39100460	4 x 6,00	0,31	15,1	325,3	433	3,10
39100560	5 x 6,00	0,31	16,3	393,5	515	3,10

Otros dimensiones y colores posible a petición.

Construcción, materiales y ensayos en referencia a:

- DIN EN 60228
- DIN EN 50525
- DIN EN 50290-2-30
- DIN EN 50620
- DIN EN 60811

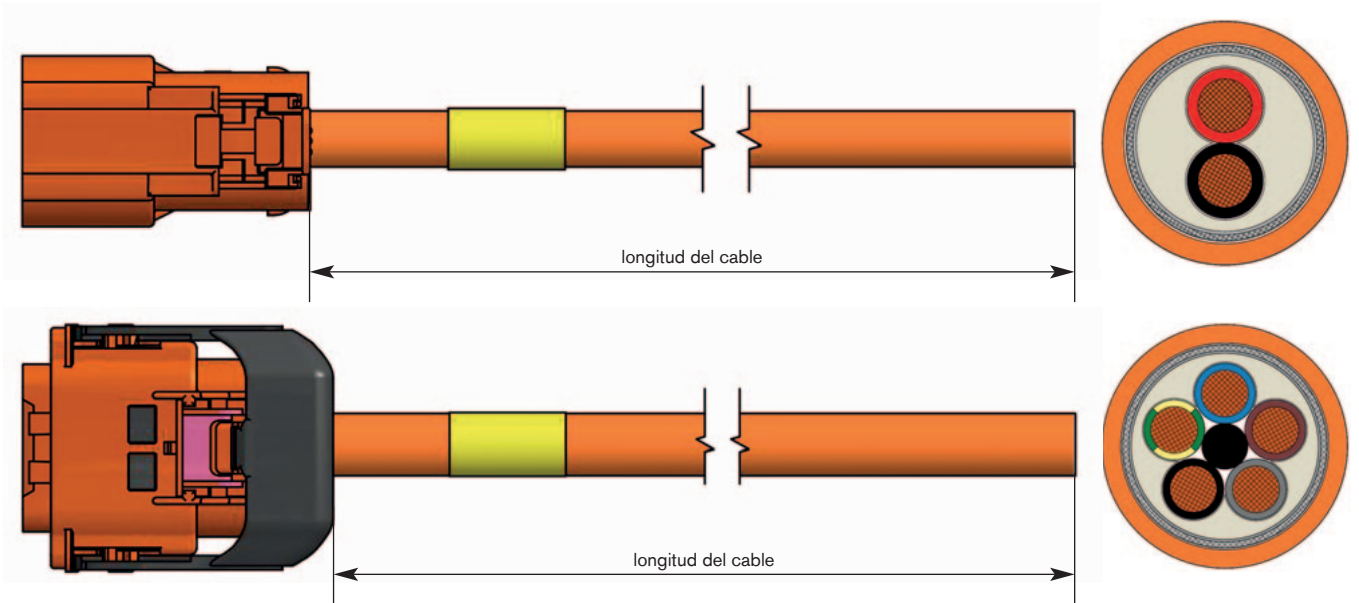
En casos individuales, la aplicación específica debe acordarse con SAB.

# Cables de alta tensión



## HV 1000 C - MC

cables multifilar de alta tensión, robusto y flexible con pantalla general de cobre y conector TE



### Ámbito de aplicación:

por ejemplo en el ámbito de los vehículos agrícolas, vehículo especiales y de construcción

### Extremo de conexión:

Cubierta exterior:	TPE-U
Extremo de conexión 1:	conector TE
Extremo de conexión 2:	corte liso
Pantalla:	corte liso

### Datos del cable:

Cable de conexión:	venas de cobre, con pantalla
Aislamiento:	TPFK
Cubierta interior:	Besilen®
Pantalla:	hoja de aluminio y trenzado de cobre estañado
Material cubierta:	TPE-U
Color cubierta:	naranja
Diámetro exterior:	ver tabla en la página G/30
Tensión nominal:	U <sub>0</sub> /U máx. 0,6/1 kV AC/DC
Rango de temperatura instalación fija:	-50/+90 °C
instalación flexible:	-40/+90 °C
a duración de servicio reducida:	+125 °C (2000 h)

G  
31

### EJEMPLOS DE CONFIGURACIÓN

Nº art.	Conector	Longitud del cable de conexión	Revestimiento	Dimensión
S3910-4001-00200	HVA 280, codificación B	2000 mm	corte liso	2 x 4,00 mm <sup>2</sup>
S3910-4003-00200	HVA 280, codificación E	2000 mm	corte liso	2 x 4,00 mm <sup>2</sup>
S3910-4004-00200	HVA 280, codificación A	2000 mm	corte liso	2 x 4,00 mm <sup>2</sup>
S3910-4005-00200	HVA 630, codificación A	2000 mm	corte liso	5 x 6,00 mm <sup>2</sup>

Longitudes total y de canal pueden diseñarse individualmente.

### Identificación SAB:

no. de artículo, no. de lote

Construcción, materiales y ensayos del cable en referencia a:

- DIN EN 60228
- DIN EN 50525
- DIN EN 50290-2-30
- DIN EN 50620
- DIN EN 60811

En casos individuales, la aplicación específica debe acordarse con SAB.

## Formulario: Solicitud de oferta de cables especiales

a **SAB BRÖCKSKES GmbH & Co. KG**  
Fax: +49 / 21 62 / 898 -101 · Teléfono: +49 / 21 62 / 898-0

Empresa/nombre: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Por favor elaboren ustedes sin compromiso una oferta según los datos siguientes:

■ Necesitamos un cable para la aplicación siguiente: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

■ Sección: \_\_\_\_\_

■ Cantidad: \_\_\_\_\_

■ Fecha de entrega: \_\_\_\_\_

■ Construcción: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

■ Datos técnicos: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

■ Rango de temperatura: \_\_\_\_\_

instalación fijat:

flexible:

■ Factores ambientales particulares: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **SAB BRÖCKSKES GmbH & Co. KG** \_\_\_\_\_

Grerather Straße 204 - 212 b · 41749 Viersen · GERMANY  
info@sab-broeckskes.de





## Cables confeccionados

Debido a la colaboración intensiva con nuestros clientes, nuevas ideas surgen constantemente. Por ello, SAB BRÖCKSKES ha ampliado su gama de productos en el campo de la confección de los cables.

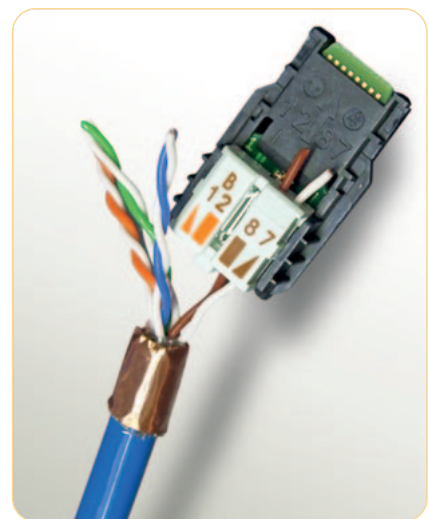
Con cables unipolares confeccionados, arnés de cables y confección de cables, SAB ofrece una gama extensa de productos correspondiente a sus exigencias.

Las posibilidades de utilización que ofrece este tipo de cables son muy variadas. Se utilizan estos cables en la industria del automóvil, la construcción de maquinaria y equipamiento, construcción de controles y la industria de los electrodomésticos.

Soluciones racionales y económicas permiten muchas posibilidades de combinación de los tipos de clavijas y partes de tope. También, diferentes materiales que son utilizados por SAB BRÖCKSKES ofrecen numerosas posibilidades de aplicación en la industria:

- PUR (poliuretano)
- TPE
- Besilen® (silicona)
- PVC (polivinilclorido)
- SABIX® (sin halógenos)
- ETFE, FEP, PFA
- goma
- materiales especiales (fibra de vidrio, hoja de Pi, SABtex, ...)

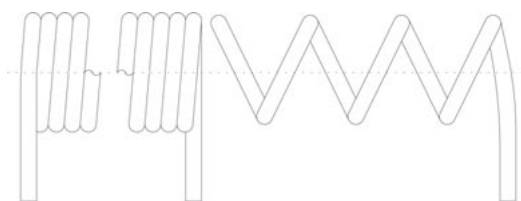
■ Nuestros especialistas están a su disposición para cualquier consulta técnica.



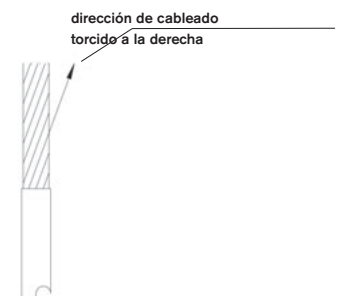
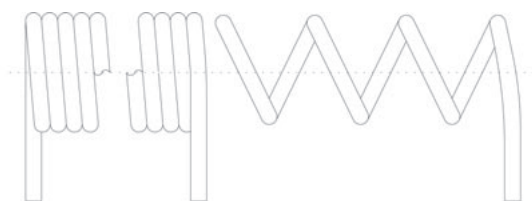
## Cables espirales de SAB

- En un tratamiento especial la forma normal del cable cambia en la forma espiral. Es posible adaptar el cable a sus requisitos.
- Nosotros producimos cables espirales con aislamiento de PVC y de PUR. Ofrecemos también versiones apantalladas.
- Cables espirales de PVC se puede aplicar como cable de extensión o conexión. Estos cables se usa si no se requiere fuerzas antagonísticas permanentes, por ejemplo para lámparas, aparatos eléctricos, etc.
- Cables espirales con una cubierta exterior de PUR cumplen con las exigencias más grandes. La relación de elasticidad es aprox. 4:1. Las fuerzas antagonísticas son buenas. Por eso, se emplea estos cables en aparatos de transporte, en maquinas, en puertas electrónicas ...
- La dirección helicoidal del cable espiral depende de la dirección de cableado.

Dirección helicoidal ⇨ izquierda



Dirección helicoidal ⇨ derecha



- Se puede usar el formulario de la proxima página para solicitar un cable espiral.



# Cables híbridos e especiales

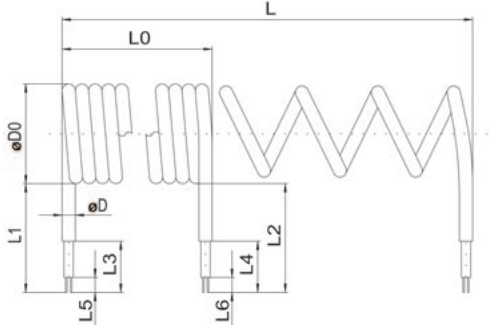
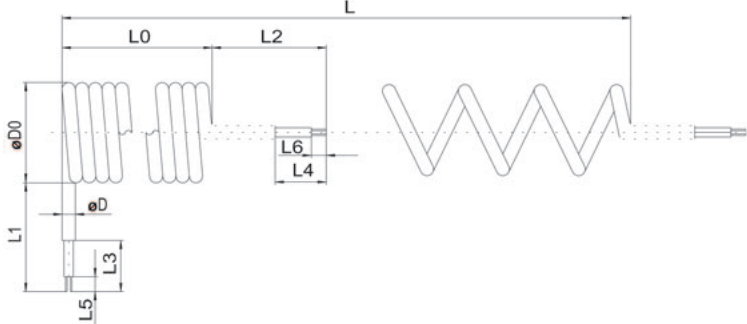
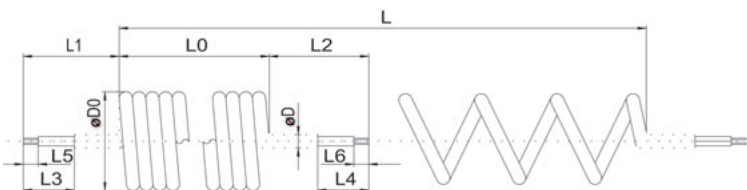
## Datos de construcción para cables espirales

a **SAB BRÖCKSKES GmbH & Co. KG**

Fax: +49 / 21 62 / 898 -101 · Teléfono: +49 / 21 62 / 898-0

Empresa/nombre: \_\_\_\_\_

Por favor elaboren ustedes sin compromiso una oferta según los datos siguientes:

 <p>■ Salida de las líneas: radial</p>	<p>L = _____ mm                      L0 = _____ mm                      øD = _____ mm                      øD0 = _____ mm                      L1 = _____ mm                      L2 = _____ mm                      L3 = _____ mm                      L4 = _____ mm                      L5 = _____ mm                      L6 = _____ mm</p>
 <p>■ Salida de las líneas: radial y axial</p>	<p>Cantidad: _____</p> <p>Uso previsto (Aplicación): _____</p> <p>Dirección helicoidal: _____</p> <p>Cable estándar (Nºart.): _____</p>
 <p>■ Salida de las líneas: axial</p>	<p>Material de aislamiento (conductor): _____</p> <p>Pantalla: <input type="radio"/> si <input type="radio"/> no</p> <p>Material de cubierta: _____</p> <p>Dimensión: _____</p> <p>Sección: _____</p>
<p>Notas: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	